

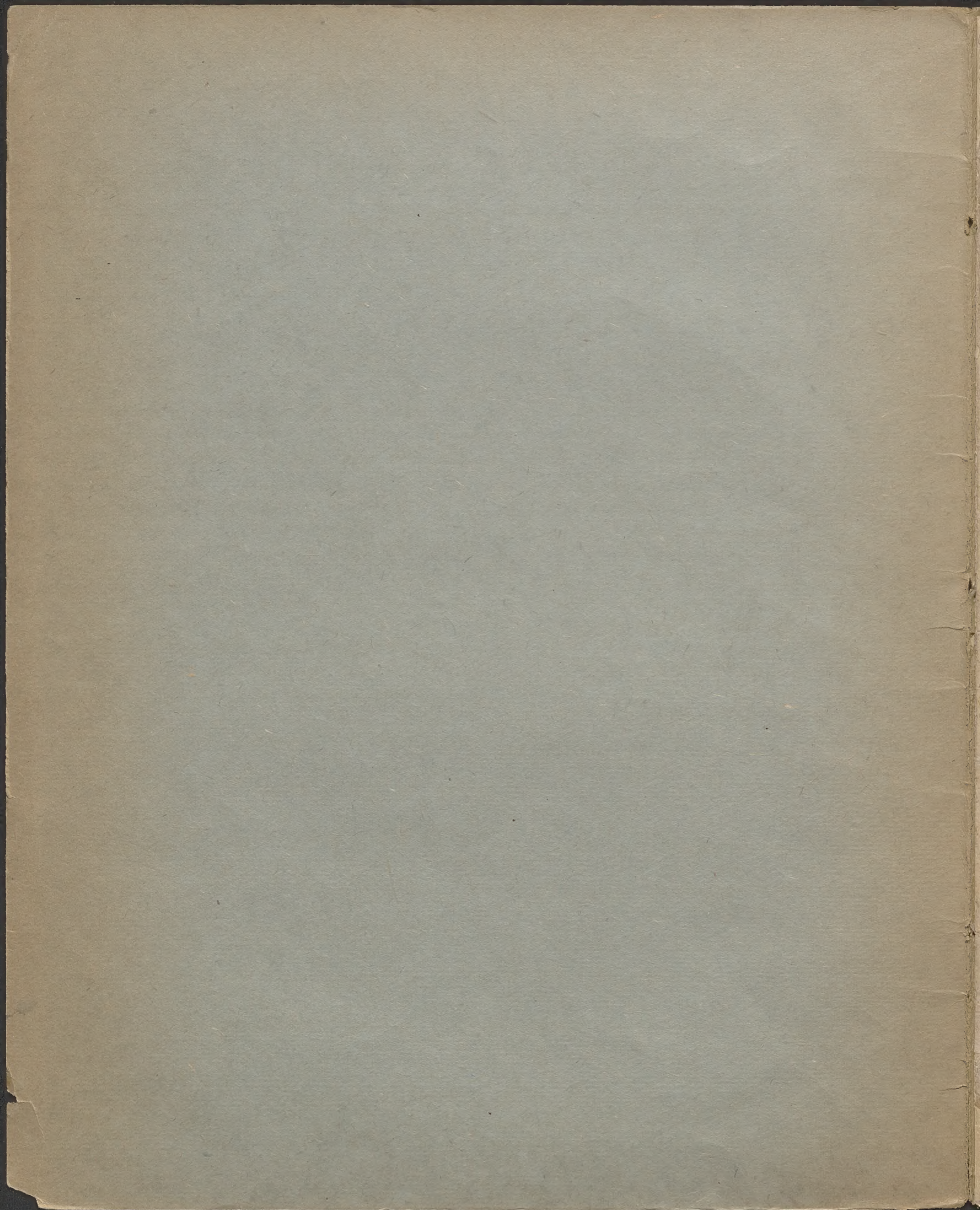


BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
CRACOVENSIS

11163

musicalia

III



M. Smilgus.

H A L K A

Opera w czterech Aktach

Słowa Włodzimierza Wolskiego

MUZYKA

STANISŁAWA MONIUSZKI.

Uwertura.

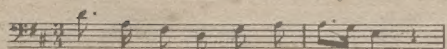


Kop. 52 1/2
Złp. 3. gr. 15.

Akt pierwszy.

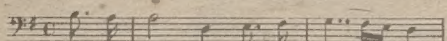
Atto Primo.

Nr 1.
Polonez.



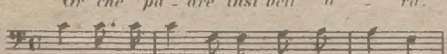
Kop. 1.
Złp. 6.

Nr 2.
Tercel.



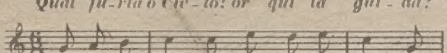
Kop. 67 1/2
Złp. 4. gr. 15.

Nr 3.
Recit. i Pieśń.



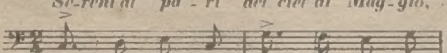
Kop. 15.
Złp. 1.

Nr 4.
Pieśń.



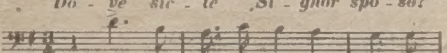
Kop. 22 1/2
Złp. 1. gr. 15.

Nr 5.
Chór.



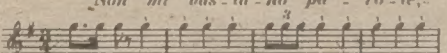
Kop. 30.
Złp. 2.

Nr 5.
Aria.



Kop. 22 1/2
Złp. 1. gr. 15.

Nr 6.
Mazur.



Kop. 52 1/2
Złp. 3. gr. 15.

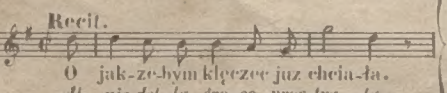
Akt drugi.

Atto Secondo.

Antrakt.

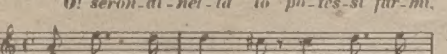


Nr 7.
Recit. i Aria.



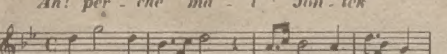
Kop. 37 1/2
Złp. 2. gr. 15.

Nr 8.
Recitativ.



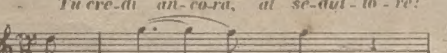
Kop. 22 1/2
Złp. 1. gr. 15.

Nr 9.
Aria.



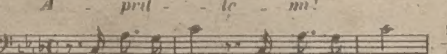
Kop. 45.
Złp. 3.

Nr 10.
Final.



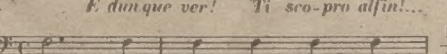
Kop. 45.
Złp. 3.

Nr 10.
Duet.



Kop. 37 1/2
Złp. 2. gr. 15.

Nr 10.
Duet.



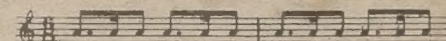
Kop. 52 1/2
Złp. 3. gr. 15.

Ożiw - na - ja - kas - dziew - ka.
Qual - fun - ciul - la è que - ta!

Akt trzeci.

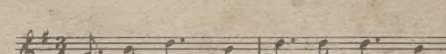
Atto Terzo.

Antrakt.



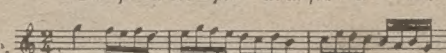
Kop. 82 1/2
Złp. 5. gr. 15.

Nr 11.
Chór.



Po - nie - szpo - rach, przy - nie - dzie - li
Do - po - il ves - pro - in - di - fes - ti - vo.

Nr 12.
Tance góralskie.



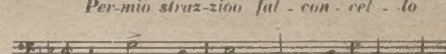
Kop. 37 1/2
Złp. 2. gr. 15.

Nr 13.
Pieśń.



Kop. 22 1/2
Złp. 1. gr. 15.

Nr 14.
Chór.

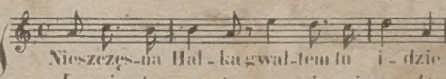


Kop. 52 1/2
Złp. 3. gr. 15.

Akt czwarty.

Atto Quarto.

Nr 15.
Recit. i Dumka.



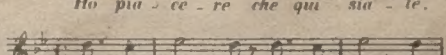
Kop. 52 1/2
Złp. 3. gr. 15.

Nr 16.



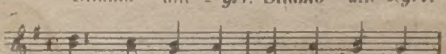
Kop. 210.
Złp. 14.

Nr 17.
Duetino.



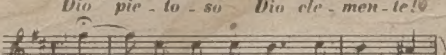
Kop. 30.
Złp. 2.

Nr 18.
Modlitwa.



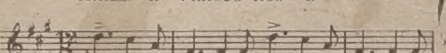
Kop. 15.
Złp. 1.

Nr 19.
Recitativ.



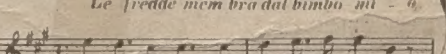
Ha - ! dzieci - ko nam u - mie - ra.
Ah - ! il bim - bo nos - tra mu - re

Nr 19.
Cavatina.



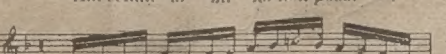
Kop. 37 1/2
Złp. 2. gr. 15.

Nr 19.
Recit. i Cantilena.



Jażbym cię mia - ła - zabieć mój dwo - ci?
Ah! vendic - ar - mi - no non possi - o.

Nr 20.
Zakończenie.



Kop. 37 1/2
Złp. 2. gr. 15.

WARSZAWA, NAKŁAD I WŁASNOŚĆ C. GEBETHNERA I R. WOLFFA.

Ulica Krakowskie Przedmieście N° 415

Lipsk u Bartholfa Senf.

11163

III

Mus.

AKT CZWARTY. ATTO QUARTO.

Późny wieczór, plac otoczony wierzbaną. — Po jednej stronie widzą dworki wiejskie z cmentarzem, po drugiej widać wystawę dworu, dalej chaty wiejskie, w głębi wzgórza i skały, między którymi wije się rzeka.
Piazza attornita di salici — A tiritta dello spettatore una chiesupola di legno col suo cimitero — Dal lato opposto si vede il palazzo di Gianni e più indietro capanne di paesani — Nel fondo un colle e delle rupi frà le quali serpe un torrente.

15.

RECITATIVO I DUMKA.

Recitativo e Canzone.

Moderato. M.M. ♩ = 72.

Piano.

The musical score is for a piano accompaniment. It begins with a recitativo section marked 'Moderato. M.M. ♩ = 72.' and 'Piano.' with a dynamic marking of 'mf'. The first system of music is in 3/4 time. The second system introduces a 'Jontek' (schodzi z gory.) (scende dal colle pensoso.) with a dynamic marking of 'ff'. The third system continues with a dynamic marking of 'f'. The fourth system features the lyrics 'di - mi - nu -' with a dynamic marking of 'p'. The fifth system features the lyrics 'en - do' with a dynamic marking of 'p'. The score concludes with a final chord marked 'p'.

Recit. Jontek.

Nie - szcze - na Hal - ka! Gwał - tem tu i - dzie. Za - ma - łoż
 La - sven - tu - ra - ta Ve - nir qui tuo - le! An - cor bas -

Recit.

jesz - cze krzy - wdy w jej bić - dzie! ciąg - le na my - śli pa - niez nie - wier - ny.
 lan - ti non son sue pe - ne! Sem - pre essa pen - sa all' in - fe - de - le.

ac - ce - le - ran - do.

Gd, ja z zo - na tu zo - ba - czy u - mrzeć go - to - wa!
 Se lo ve - de col - la spo - sa Mor - ra d'an - go - scia!

f marcato assai.

con anima.

O Je - zu mi - lo - sier - ny! niech Two - ja dłoń ja u -
 O pa - dre dei me - schi - ni La mi - se - ra pro -

cho - wa! ty chroń ja pa - nie, chroń!
 teg gi! Di lei Si - gnor pie - ła!

p *pp*

Red.

Ze - by ją tam po - wstrzy - na - li! Ja - nie - mo - głem.
Se - sa - pes - ser rat - te - nę - la Io nol po - te - i

Dudziarz. (w głębi sceny wchodzi na górę i zaczyna wygrywać wesoło.)

Un pifferaro. (appare sul colle in fondo della scena e si mette a suonare allegramente.)

Allegro.

pp *pp*

di - mi - nu - en - do.

un poco *ri - te - nu - to*

Moderato.

Jontek. (odwracając się nagle.)

(voltandosi repentinamente.)

Hej da - da - rzu! zka - d - ze - wraz we - so - le - goś - cie - za -
Pif - fe - ra - ro! per - chę - mai co - si al - le - gro voi suo -

Moderato.

mf

Recit. **Jontek.** (kiwaję ręką.)

gra-bi?
ma-le

Dudziarz. Trze-baż ślub po-wi-tać ku-mie! Jeszcze czas!
Sa-lu-lar si-dee-gli spo-si! V2 ancor tempo!

püu lento. *a tempo!*

f *p* *f* *mf* *p*

Recit. lento. **Dudziarz.**

Ja-koś le-piej się ro-zu-mie, gdy, du-da-rzu, śmie-tniej gra-cie. Po-na-sze-mu?
Scende al cor püu fa-cil-men-te pis-fe-ra-ro un mes-to can-to! Un dei nos-tri?

pp *molto crescendo* *f*

Jontek.

Oj tak! oj tak bra-cie!
Ah si quel-to d'Hal - - - - - ka!

Andantino.

Oboc.

pp *p*

sp

ad libit.

Szu-mia jo-dły na gór szczy-cie, szu-mia so-bie w dal! i mło-de-mu
Frà gli a-be-ti il ven-to ge-me E si la-gna o-gnor! D'o-gni gio-ja

ad lib.

ad lib.

a tempo.

smut - ne ży - cie gdy ma w ser - cu żal. Z in - nych lu - dzi
 d'o - gni spe - me ve - do - v'è il mio cor Io non nu - tro in

a tempo.

do ni - ko - go, je - no do cie - bie nie - bo - go! oj Ha - li - no!
 sen li - ro - re, Non mi la - gno di ness - su - no! La ca - gion del

p *più f*
 oj je - dy - no! dziew - czy - no mo - ja! dziew - czy - no mo - ja!
 mio do - lo - re! So - la oime sei tu So - la oime sei tu!

p *f*

più lento.
 Oj Ha - li - no! oj je - dy - no! dziew - czy - no mo - ja!
 La ca gion del - mio do lo re Hal - ka oime sei tu

più lento.
colla parte

dolce

Już w dziecin-ne la-ta na-sze ja do czar-nych skal po gniaz-decz-ko bieg-tem
 Gio-vi-net-to io già l'a-ma-va Di-possen-te a mor Frà i di-ru-pi m'ar-ris-

dolce

nad przepaś-cie, bym ci pta-sze dał. Zaw-szem to-bie naj-won-niej-szych
 chia-va per of-firti un ni-do un fior. Jo-le pri-me ti-re-ca-va

cresc.

kwiatów przy-niósł z gór, a z od-pus-tu naj-piek-niej-szych da-wał
 vio-let-te d'A-pril. Dal-la fie-ra l'ap-por-ta-va di-co-

f

ko-ra-li-ków sznur, a z od-pus-tu naj-piek-niejszych da-wał ko-ra-li-ków
 ral-li i più bei fil. Dal-la fie-ra l'ap-por-ta-va di-co-ral-li i più bei

p *legier.*

più mosso

sznur. Nie mam za-lu do ni-ko-go je-no do cie-
 fil. Nò! non au-tro in sen li-ro-re Non mi-la-gno

più mosso

p

f

f

bie nie ho go! o! Ha - li no!
di nes - su no! So - la oimè del

oj je - dy no! to wi - na two
mio do - lo re La ca - gion sei

dolce
ja. Rośnie krza czek w drzewko ro śnie! ty u -
tù Tu cre - sces - ti agli occhi mie i! Co - me

f *più mosso*
ro - ślaś gdy z hy ezar. Ach! za to - ba hym ra - do śnie
gi - glio di can dor Ah! per te sfi - da - to av - re - i

f *più mosso*
wsko - czył w og - nia zar
O - gni rio do - lor!
(Chor)
sf *sf* *sf* *Tempo I.*

La - ta jak - by wichry bie - ga, jak po - to - ki
 Fugge il tem - po, del - la vi - ta Mu - ta - si il te -

Oboe
accompagnato

Red. *

mkną!
 nor przy - był pa - nież
 per un vil che

Red.

i dla nie - go po - gar - dzi - łaś mna.
 l'ha tra - di - ta Sprez - zas - ti il mio cor!

Red. *

Nie mam za - lu do ni - ko - go, je - no do cie -
 Jo non mi - tro in sen li - vo - re, Non mi la - gno

bie - nie - bo - go, oj Ha - li - no! oj je - dy - no!
 - di - nes - su - no So - la oimè del mio do - lo - re

dziew - czy - no mo - ja
 La - ca - gion sei tu

f *p* *f* *p*

dziew - czy - no mo - ja
 la - ca - gion sei tu

f *f*

oj Ha - li - no! oj je - dy - no! dziew - czy - no mo -
 Hal - ka oimè del mio do - lo - re la - ca - gion sei

Colla parte

ja.
tù

f *p* *f* *molto espresso*

più f

Oj
Hal

Ha - li - no!
ka oimè - del

ff

oj
mio

je - dy - no
do - lo - re

dziew - czy
la - ca -

no
gion

mo
sei

ja! tu! mo - ja Ha! ko - ty je -
 Ah! la ca - gion del

dy - no! ty dziew - czy - no mo -
 mio do - lo - re so - la oimè svi

ritard.

mf

dimin. tremolando

ja! tu, (Da luez odlala sie przecrywaja -)
 (Il Pifferaro s'allontan'a suonando)

a tempo

p

f

di - mi - nu - en - do

Biblioteka Jagiell.

